

ことば

1. ほめます II	褒めます	讚美
2. しかります I	叱ります	責罵
3. さそいます I	誘います	邀請
4. おこします I	起こします	叫醒
5. しょうたいします III	招待します	招待
6. たのみます I	頼みます	請求, 要求, 拜托
7. ちゅういします III	注意します	提醒, 警告
8. とります I	盗ります	搶, 偷
9. ふみます I	踏みます	踩 (腳)
10. こわします I	壊します	弄壞, 弄碎
11. よごします I	汚します	弄髒
12. おこないます I	行います	舉行
13. ゆしゅつします III	輸出します	出口
14. ゆにゅうします III	輸入します	進口
15. ほんやくします III	翻訳します	翻譯
16. はつめいします III	発明します	發明
17. はっけんします III	発見します	發現
18. せっけいします III	設計します	設計
19. こめ	米	稻米
20. むぎ	麦	麥子
21. せきゆ	石油	石油
22. げんりょう	原料	原料
23. デート		約會
24. どろぼう	泥棒	小偷, 強盜
25. けいかん	警官	警察
26. けんちくか	建築家	建築師
27. かがくしゃ	科学者	科學家
28. まんが	漫画	漫畫
29. せかいじゅう	世界中	全世界
30. ～じゅう	～中	全～
31. ～に よって		根據～, 由～

32. よかったですね。

太好了。/太棒了。

33. ※ドミニカ

多明尼加

34. ※ライト兄弟

萊特兄弟 (美國航空先驅)

韋伯・萊特 (1867～1912)

奧韋爾・萊特 (1871～1948)

35. ※源氏物語

源氏物語 (日本古典小説)

36. ※紫式部

紫式部 (9世紀平安時代的女作家973?
～1014?)

37. ※グラハム・ベル

格拉漢姆・貝爾 (美國發明家, 1847
～1922)

38. ※東照宮

東照宮 (木縣祭祀德川家康的神社)

39. ※江戸時代

江戸時代 (1603～1868)

40. ※サウジアラビア

沙烏地阿拉伯

会話

埋め立てます II

技術

土地

騒音

利用します III

アクセス

填拓

技術

土地

噪音

利用，用

去，進入

…読み物……

…世紀

豪華 [な]

彫刻

眠ります I

彫ります I

仲間

そのあと

一生懸命

ねずみ

一匹も いません。

…世紀

豪華 (的)

彫刻

睡

彫刻

朋友，友人

之後，然後

拼命

老鼠

一隻也沒有。

※眠り猫

熟睡的貓

※左 甚五郎

左甚五郎 (日本江戸時代の著名工匠，
1594～1651)

文型

叱ります

1. 子どもの とき、よく 母に しかられました。
2. ラッシュの 電車で 足を 踏まれました。
3. 法隆寺は 608年に 建てられました。

例文

呼びます

1. けさ 部長に 呼ばれました。
…何か あったんですか。
出張の レポートの 書き方に ついて 注意されました。
2. どう したんですか。
…だれかに 傘を まちがえられたんです。
3. (X) また 新しい 星が 発見されましたよ。
…そうですか。
4. ことしの 世界子ども会議は どこで 開かれますか。
…広島で 開かれます。
5. お酒の 原料は 何ですか。
…米です。
ビールは？
…ビールは 麦から 造られます。
6. ドミニカでは 何語が 使われて いますか。
…スペイン語が 使われて います。
7. 先生、飛行機は だれが 発明したんですか。
…飛行機は ライト兄弟に よって 発明されました。

会話

海を 埋め立てて 造られました

- 松本 : シュミットさん、関西空港は 初めてですか。
シュミット : ええ。 ほんとうに 海の上にあるんですね。
松本 : ええ。 ここは 海を 埋め立てて 造られた島なんです。
シュミット :すごい 技術ですね。
でも、どうして 海の上に 造ったんですか。
松本 : 日本は 土地が 狭いし、それに 海の上なら、騒音の問題が ありませんからね。



シュミット：それで 24時間 利用できるんですね。

松本：ええ。

シュミット：この ビルも おもしろい デザインですね。

松本：イタリア人の 建築家に よって 設計されたんです。

シュミット：アクセスは 便利なんですか。

松本：大阪駅から 電車で 1時間ぐらいです。

神戸からは 船でも 来られますよ。

練習 A

1.

書
踏
呼
取
撮
盗
言
待
押
盗

				受身
I	か	き	ます	かかれます
	ふ	み	ます	ふまれます
	よ	び	ます	よばれます
	と	り	ます	とられます
	い	い	ます	い わ れます
	ま	ち	ます	またれます
	お	し	ます	おされます

ぬすみます ぬすまれます

				受身
II	褒	ほめ	ます	ほめられます
	調	しらべ	ます	しらべられます
	見	み	ます	みられます

(四)

				受身
III		き	ます	こられます
		し	ます	されます

少用

2. わたしは 部長に

仕事を

ほめられました。

たのまれました。

(被～。)

3. わたしは だれか に

母 はは

漫画の

あし足を

踏

ふまれました。

ほん本

拾

すてられました。

4. 大阪で

てんらんかい

が

開ひられます。

こくさいかいぎ

が

おこなわれます。

国際会議

「を」を単純描述用

「を」を単純描述用

「を」を単純描述用

= 展覧会は～

「を」を単純描述用

5. この 美術館は

来月

壊

こわされます。

200年まえに

建

たてられました。

6. にほんの くるま車

は

いろいろな 国へ

ゆしゅつされて輸出

せんたくき 洗濯機

この 工場 で

くみたてられて組み立て

源氏物語

7. 「げんじものがたり」 は

紫式部

むらさきしきぶ

に よって

書

かけられました。

でんわ

グラハム・ベル

発明

はつめいされました。

「を」を単純描述用

練習 B

1. 例： 先生は わたしを 褒めました

→ わたしは 先生に 褒められました。

1) 兄は わたしを しかりました → 私は兄に叱られました。

2) 父は 毎朝 早く わたしを 起こします → 私は毎朝父に早く起こされます。

3) 課長は わたしを 呼びました → **私は課長に呼ばれ〜。**

4) ミラーさんは わたしを パーティーに 招待しました → **私は〜に〜に招待されました。**

2. 例: 警官は わたしに 名前と 住所を 聞きました

→ わたしは 警官に 名前と 住所を 聞かれました。

1) 妹は わたしに 友達を 紹介しました → **私は妹に友達を紹介されました。**

2) 母は 時々 わたしに 買い物を 頼みます → **私は時々母に買い物を頼まれ〜。**

3) クララさんは わたしに 歌舞伎に ついて 質問しました →

4) 父は わたしに テレビを 見ては いけないと 言いました →

私はクララさんに〜質問されました。私は父に〜言われました。

3. 例: 弟が わたしの パソコンを 壊しました

→ わたしは 弟に パソコンを 壊されました。

1) 泥棒が わたしの カメラを とりました → **私は泥棒にカメラをとられ〜。**

2) 子どもが わたしの 服を 汚しました → **私は子どもに〜汚され〜。**

3) 電車で 隣の 人が わたしの 足を 踏みました → **私は〜に〜踏まれ〜。**

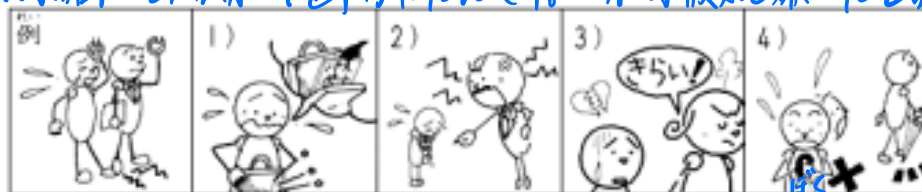
4) 母が わたしの 漫画の 本を 捨てました → **私は母に〜捨てられ〜。**

4. 例: → どう したんですか。

……足を 踏まれたんです。

1) → 2) → 3) → 4) →

私は誰かにパスポートを取られたんです。私は彼女に嫌いだと言われたんです。



私はボスに叱られたんです

僕は誰かに傘を持って行かれたんです。

5. 例: フランスで 昔の 日本の 絵を 発見しました

→ フランスで 昔の 日本の 絵が 発見されました。

1) 1700年に 始めて アメリカの 大統領を 選びました → **〜が選ばれました。**

2) この 町で 国際会議を 開きます → **〜が開かれます。**

3) 350年ぐらいまえに 日光の 東照宮を 造りました → **〜が造られました。**

4) 甲子園で 毎年 高校野球の 試合を 行います → **〜が行われます。**

6. 例: いつ この お寺を 建てましたか (江戸時代)

→ この お寺は いつ 建てられましたか。

……江戸時代に 建てられました。

1) どこで 次の 会議を 開きますか (神戸) → **〜はどこで開かれますか。**

2) いつ 運動会を 行いますか (今度の 日曜日) → **〜はいつ行われますか。**

3) いつ この 小説を 書きましたか (500年ぐらいまえ) → **〜はいつ書かれましたか。**

4) どこへ この 車を 輸出しますか (世界中) → **〜はどこへ〜されますか。**

5) 何から ビールを 造りますか (麦) → **〜は何から造られますか。**

6) 昔 何で 日本の 家を 作りましたか (木) → **昔〜は何で作られましたか。**

7. 例: 教会で この 歌を 歌います
→ この 歌は 教会で 歌われて います。

- 1) 中国や 日本などで 漢字を 使います → 漢字は～使われています。
- 2) イタリアや スペインでも この 魚を 食べます → この魚は～食べられています。
- 3) いろいろな 国の ことばに この 小説を 翻訳します → この小説は～翻訳されています。
- 4) サウジアラビアなどから 石油を 輸入します → 石油は～輸入されています。

8. 例: ベルが 電話を 発明しました
→ 電話は ベルに よって 発明されました。

- 1) ピカソが この 絵を かきました → 絵は～によってかかれました。
- 2) イギリス人の 科学者が あの 星を 発見しました → 星は～によって～され～。
- 3) イタリア人の 建築家が 関西空港を 設計しました → 空港は～によって～され～。
- 4) ライト兄弟が 飛行機を 発明しました → 飛行機は～によって～されました。

練習 C

1. A: 何か いい ことが あったんですか。
B: ええ。 鈴木さんに デートに 誘われたんです。
A: よかったですね。

- 1) 誕生日の パーティーに
招待します
- 2) 結婚を 申し込みます



2. A: 旅行は どうでしたか。
B: 楽しかったけど、大変でした。
A: 何か あったんですか。
B: ええ。 空港で 荷物を
まちがえられたんです。
A: それは 大変でしたね。

- 1) レストラン
服を 汚します
- 2) 電車の 中
キャッシュカードを とります



3. A: この お寺は いつごろ 建てられたんですか。
B: 500年ぐらいまえに 建てられました。
A: そうですか。 ずいぶん 古いんですね。

- 1) 絵
かきます
- 2) 庭
造ります



1. 1) …例： はい。うちの仕事を手伝ったとき、褒められました。
- 2) …例： はい。カメラをとられました。
- 3) …例： 教会です。500年まえに建てられました。
- 4) …例： 石油が輸出されています。

2. 1) (○) 2) (○) 3) (×)
- 4) (○) 5) (○)

例：	磨きます	磨かれます	6) 褒めます	褒められます
1)	踏みます	踏まれます	7) 捨てます	捨てられます
2)	しかります	しかられます	8) 見ます	見られます
3)	選びます	選ばれます	9) 連れて 来ます	連れて来られます
4)	汚します	汚されます	10) 輸出します	輸出されます
5)	飼います	飼われます	11) 注意します	注意されます

4. 例1： 警官は わたしを 呼びました → (わたしは 警官に 呼ばれました) 。
- 例2： 泥棒は わたしの かばんを とりました
→ (わたしは 泥棒に かばんを とられました) 。
- 1) 犬は わたしを かみました → (わたしは犬にかまれました) 。
- 2) 部長は わたしに 出張に ついて 聞きました → (わたしは部長に出張につ
- 3) 先生は わたしの 名前を まちがえました → (わたしは先生に名前をまちか
- 4) 子どもは わたしの 本を 汚しました → (わたしは子どもに本を汚されまし

5. 例： この 本は いろいろな ことばに (翻訳されて) います。



- 1) 漢字は 中国や 日本で (使われて) います。
- 2) 中国から お茶が (輸入されて) います。
- 3) この 工場で 毎月 テレビが 1,000台 (作られて) います。
- 4) 米は 特に アジアで (食べられて) います。

6. 例： 父に 漫画の 本 (を) 捨てられました。

が に よって を に で

- 1) わたしは 母 (に) ことばの 使い方を 注意されました。
- 2) 1964年に 東京で オリンピック (が) 開かれました。
- 3) この 服は 紙 (で) 作られて います。

7.

日光東照宮の 眠り猫

日光の 東照宮は 17世紀の 初めに 建てられました。 建物が
豪華で 有名ですが、建物の 中にも 有名な 彫刻や 絵が あります。
その 中に 「眠り猫」が あります。 これは 眠って いる 猫の
彫刻で、左甚五郎が 彫ったと 言われて います。 彼は 若い
ときから 彫刻が とても 上手でしたが、悪い 仲間に 右手を
切られて しまいました。 しかし、甚五郎は
その あと 一生懸命 頑張って、左手で
彫れるように なりました。 それで
「左」甚五郎と 呼ばれました。 東照宮には
ねずみが 1匹も いません。 甚五郎の 猫が
いるからだと 言われて います。



- 1) (×) 日光の 東照宮は 200年まえに 建てられました。
- 2) (×) 東照宮の 絵の 中に 「眠り猫」が あります。
- 3) (○) 東照宮の 「眠り猫」は 左甚五郎に よって 作られました。
- 4) (○) 甚五郎は 右手を 切られてから、左手で 上手に 彫刻を
作りましたから、「左」甚五郎と 呼ばれました。

文法

1 . 被動動詞

被動動詞的變換方法（參考進階 I 本冊136頁第37課練習A1)

		被動動詞	
		禮貌形	普通形
I	かきます	かかれます	かかれる
II	ほめます	ほめられます	ほめられる
III	きます	こられます	こられる
	します	されます	される

被動動詞全部是 II 類動詞，有字典形、ない形、て形等變化形式。

例如：かかれる、かかれ（ない）、 かかれて

2 . 名詞₁ (人物₁) は 名詞₂ (人物₂) に 被動動詞

這個句型是人物₂對人物₁進行的動作，從受動人物₁的立場敘述的句型。用被動動詞的被動句的主題是人物₁，施動者（人物₂）用助詞に來表示。

- 先生は わたしを 褒めました。 老師讚美了。
- ①わたしは 先生に 褒められました。 我被老師讚美了。
- 母は わたしに 買い物 を 頼みました。
- 媽媽要我去買東西。

②わたしは 母に 買い物^{はは か もの たの}を 頼^{たの}まりました。

我被媽媽要求去買東西。

施動者（名詞₂）也可以是人以外能動的東西（動物或車等）。

③わたしは 犬^{いぬ}に か^かまりました。 我被狗咬了。

3. 名詞₁（人物₁）は 名詞₂（人物₂）に 名詞₃を 被動動詞

這個句型表示人物₂對人物₁的所有物等（名詞₃）進行某種行為，而這種行為對人物₁來說大都會感到受害。

弟^{おとうと}が わたしの パソコンを 壊^{こわ}しました。

弟弟把我的電腦弄壞了。

④わたしは 弟^{おとうと}に パソコンを 壊^{こわ}されました。

我的電腦被弟弟弄壞了。

這個句型與句型2一樣，施動者也可以是人以外能動的東西。

⑤わたしは 犬^{いぬ}に 手^てを か^かまりました。 我被狗咬了手。

〔註1〕這個句型中作為主題提出來的，不是動詞的受詞（名詞₃），而是對該行為感受到困擾的人，例如，例句④不能說成「わたしの パソコンは おとうとに こわされました」。

〔註2〕由於這個句型表示受動者感到困擾的行為，所以對所受行為表示感謝時不能用。這時要用「～て もらいます」。

⑥わたしは 友達^{とも だち}に 自転車^{じてん しゃ}を 修理^{しゅうり}して もらいました。

我請朋友幫我修理了腳踏車。

×わたしは 友達^{とも だち}に 自転車^{じてん しゃ}を 修理^{しゅうり}されました。

4. 名詞（物／事） が／は 被動動詞

敘述某件事情時，如果不把重點放在行為者身上，就可以把物或事作為主語，用被動動詞來表達。

⑦フランスで 昔^{むかし}の 日本^{にほん}の 絵^えが 発見^{はっ けん}されました。

在法國發現了日本古代的繪畫。

⑧日本^{にほん}の 車^{くるま}は 世界^{せ かい}中^{じゅう}へ 輸出^{ゆ しゅつ}されて います。

日本的汽車出口到全世界。

⑨会議^{かい ぎ}は 神戸^{こう べ}で 開^{ひら}かれました。

會議在神戶召開。

5. 名詞₁は 名詞₂（人） に よって 被動動詞

表示創造或發現的動詞（例如：かきます、はつめいします、はっけんします等）用被動形式時，行為者不用「に」，而是用「に よって」來表示。

⑩「源氏物語」^{げん し もの がたり}は 紫式部^{むらさき しき ぶ}に よって 書^かかれました。

“源氏物語”是紫式部所寫的。

⑪電話^{でん わ}は ベル^べに よって 発明^{はつ めい}されました。

電話是貝爾發明的。

6. 名詞 から / 名詞 で つくります

製造東西時，原料用「から」，材料用「で」表示。

⑫ビールは 麦^{むぎ}から 造^{つく}られます。

啤酒是用麥子釀造的。

⑬昔^{むかし} 日本^{にほん}の 家^{いえ}は 木^きで 造^{つく}られました。

古代日本的房子是用木材建造的。